

## **Cáncer de mama - Preguntas para hacerle al médico** [1]

Esta sección ha sido revisada y aprobada por la [Junta editorial de Cancer.Net](#) [2], 05/2014

**EN ESTA PÁGINA:** Encontrará algunas preguntas para hacer al médico u otros integrantes del equipo de atención de la salud, que la ayudarán a comprender mejor su diagnóstico, el plan de tratamiento y la atención en general. Para ver otras páginas, use el menú ubicado al costado de la pantalla.

[Hablar a menudo con el médico es importante](#) [3] (en inglés) para tomar decisiones informadas respecto a su atención de la salud. Las preguntas que aquí se sugieren son un punto de partida para ayudarla a que obtenga más información sobre la atención y el tratamiento del cáncer. También es recomendable que haga preguntas adicionales que sean importantes para usted. Le recomendamos que imprima esta lista y que la lleve a la próxima cita de su hijo o que [descargue la aplicación móvil gratuita de Cancer.Net](#) [4] para obtener una lista electrónica y otras herramientas interactivas para manejar su atención.

### **Preguntas para hacer a todo el equipo de atención de la salud**

- ¿Hay suficiente información para recomendarme un plan de tratamiento? De lo contrario, ¿qué pruebas o procedimientos serán necesarios?
- ¿A quién recomendaría para una segunda opinión?
- ¿Cuándo necesito tomar una decisión sobre el tratamiento?
- ¿Quiénes integrarán mi equipo de atención de la salud y qué función cumple cada integrante?
- ¿Quién se encargará de coordinar mi tratamiento general y la atención de seguimiento?
- ¿Cuál es el objetivo de cada tratamiento? ¿Sirve para eliminar el cáncer, ayuda a sentirme mejor o ambas cosas?
- ¿Qué puedo hacer como preparación para el tratamiento?
- Si me preocupa cómo afrontar los costos relacionados mi atención del cáncer, ¿quién puede ayudarme con estas inquietudes? ¿Quién puede ayudarme a entender qué aspectos de la atención cubre mi seguro?
- ¿A quién puedo llamar si tengo algún problema o pregunta sobre mi tratamiento? ¿A quién llamo si experimento efectos secundarios?
- ¿Se comunica con sus pacientes por correo electrónico o con un sistema de registro electrónico de salud?
- ¿Con quién puedo comunicarme para obtener apoyo y ayuda emocional para mí? ¿Para mi

familia?

- Si tengo fuertes antecedentes familiares de cáncer, ¿qué probabilidades tengo de padecer otro cáncer? ¿Cómo modifica esto mis opciones de tratamiento? ¿Debo consultar a un consejero genético?

## **Preguntas para hacer al cirujano de mamas, antes de la primera cirugía**

- ¿Está matriculado?
- ¿Se especializa en este tipo de cirugía?
- ¿Cuántas operaciones como la que estoy considerando para mí ha realizado?
- ¿Necesito alguna otra prueba antes de esta cirugía?
- ¿Soy candidata para una tumorectomía?
- ¿Necesito una mastectomía? De ser así, ¿recomendaría una reconstrucción mamaria inmediata (cirugía plástica)? ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas?
- ¿Es necesario que me extirpen los ganglios linfáticos debajo del brazo?
- ¿Qué es una biopsia del ganglio linfático centinela? ¿Cuáles son los riesgos y los beneficios? ¿Me la recomendaría?
- ¿Cuál es el riesgo de linfedema relacionado con una biopsia del ganglio linfático centinela? ¿Con un vaciamiento de los ganglios linfáticos axilares?
- ¿Debo considerar la quimioterapia antes de la cirugía?
- ¿Cuándo necesito tomar una decisión sobre la cirugía?
- ¿Qué debo hacer como preparación para la operación? ¿Tiene recomendaciones que puedan ayudarme a relajarme antes de la cirugía?
- ¿Qué medicamentos y suplementos debo dejar de usar? ¿Debo dejar de recibir la terapia de reemplazo hormonal? ¿Qué hay sobre las pastillas anticonceptivas?
- ¿Me describirá exactamente en qué consistirá la operación, y el por qué de cada paso?
- ¿Se conservará mi tumor? ¿Dónde se almacenará? ¿Por cuánto tiempo? ¿Cómo se puede acceder en el futuro?
- ¿Cuáles son los posibles riesgos y efectos secundarios de esta operación? ¿Qué puede hacerse para aliviar los efectos secundarios después de la cirugía?
- ¿El hospital ofrece programas que ayudan con la curación?
- ¿Qué puedo esperar respecto a la operación?
  - ¿Será necesario que quede hospitalizada por esta operación? De ser así, ¿durante cuánto tiempo permaneceré en el hospital?
  - ¿Cuánto tiempo durará la cirugía?
  - ¿Qué tipo de anestesia necesitaré para esta operación?
  - ¿Cuánto tiempo debo esperar por los resultados de los análisis preoperatorios? ¿Los llamo o ustedes me llaman desde el consultorio?
  - ¿Un patólogo examinará el tejido y redactará un informe? ¿Quién me explicará el informe?
  - ¿Cuáles son las posibles complicaciones de este tipo de cirugía? ¿Cómo sabré si hay algún problema?
  - ¿Cuánto me tomará recuperarme después de la cirugía?
  - ¿Cuándo puedo regresar al trabajo y retomar otras actividades cotidianas?
  - ¿Me colocarán puntos, grapas y/o vendajes?
  - ¿La cirugía me dejará efectos permanentes?
  - ¿Dónde estará la cicatriz? ¿Qué aspecto tendrá?

- ¿Qué tipo de ropa debo llevar para volver casa? ¿Será necesario un tipo especial de sujetador?
- ¿Hay instrucciones o folletos sobre la atención postoperatoria que pueda llevarme a casa? ¿Cuándo puedo tomar una ducha o un baño en la bañera?
- ¿Necesitaré drenajes quirúrgicos? ¿Qué significa esto? ¿Cuánto tiempo tendré los drenajes quirúrgicos?
- ¿Necesito a alguien del personal de enfermería que visite mi casa después de la cirugía? ¿Cómo se organiza esto?
- ¿Cuándo deberé volver para una visita de seguimiento?
- ¿Necesitaré ayuda en casa después de la cirugía?
- ¿Qué tipo de dolor tendré posteriormente? ¿Puede ayudarme a controlar el dolor?
- ¿Cuándo debo llamar a su consultorio si experimento algún efecto secundario?

### **Preguntas para hacer al cirujano de mamas, después de la primera cirugía**

- ¿Qué tipo de cáncer de mama tengo?
- ¿Qué tamaño tiene el tumor?
- ¿Cuál es el grado y el estadio de esta enfermedad? ¿Qué significa esto?
- ¿Qué posibilidades hay de que reaparezca el cáncer de mama?
- ¿Me puede explicar mi informe de patología (resultados de los análisis de laboratorio)?
- ¿Puedo obtener una copia de mi informe de patología? ¿Cómo y cuándo puedo obtener estos resultados?
- ¿Se extirpó todo el cáncer durante la cirugía?
- ¿Cuántos ganglios linfáticos se extirparon?
- ¿El cáncer se ha diseminado a alguno de los ganglios linfáticos? En caso afirmativo, ¿a cuántos? ¿El cáncer se ha diseminado a alguna otra parte del cuerpo?
- ¿Necesito una cirugía adicional?
- Si me hace una mastectomía sin reconstrucción, ¿dónde puedo obtener una prótesis? ¿La cubre mi seguro?
- ¿La cirugía afectará mi brazo? ¿Por cuánto tiempo? ¿Necesitaré fisioterapia para el brazo?
- ¿Cuándo podré trabajar y/o regresar a mi rutina normal? ¿Hay algunas actividades que deberé evitar?
- ¿Mi cirujano se comunicará con mi oncólogo clínico?
- ¿Se recomienda alguna prueba genética del tumor?

### **Preguntas para hacer al oncólogo clínico**

- ¿Qué tipo de cáncer de mama tengo?
- ¿Qué tamaño tiene el tumor?
- ¿Cuál es el grado y el estadio de esta enfermedad? ¿Qué significa esto?
- ¿Cuál es el estado hormonal de mi tumor? ¿Qué significa esto?
- ¿Cuál es el estado del HER2? ¿Qué significa esto?
- ¿Se recomienda alguna prueba genética del tumor?
- ¿Es necesario hacerme más pruebas para saber si hay cáncer en alguna otra parte del cuerpo?
- ¿Me recomienda hacerme pruebas genéticas y consultar a un asesor genético?
- ¿Necesito otro tratamiento, como quimioterapia o terapia hormonal?

- ¿Qué es la quimioterapia? ¿Qué es la terapia hormonal (endocrina)? ¿Qué es la terapia dirigida?
- ¿Cuáles son mis opciones de tratamiento?
- ¿Qué estudios clínicos están disponibles para mí? ¿Dónde están ubicados y cómo encuentro más información sobre ellos?
- ¿Qué beneficios me dará cada opción de tratamiento? ¿Cuáles son los riesgos?
- ¿Cuál es el marco de tiempo esperado de cada opción de tratamiento?
- ¿Qué plan de tratamiento me recomienda? ¿Por qué?
- ¿Cuándo debo tomar una decisión sobre el inicio de un tratamiento adicional?
- ¿Debo tener en cuenta mis antecedentes familiares de cáncer de mama al tomar una decisión sobre el tratamiento?
- ¿Cómo influye en las opciones de tratamiento el hecho de ser (o no ser) menopáusica?
- ¿Cuál es mi pronóstico?
- ¿Qué puedo hacer como preparación para este tratamiento?
- ¿Debo ir con alguien al tratamiento de quimioterapia?
- ¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de cada tratamiento?
- ¿Perderé el cabello, y puedo hacer algo para evitar la pérdida de cabello?
- ¿Qué puede hacerse para aliviar los efectos secundarios?
- ¿Cómo afectará este tratamiento mi vida cotidiana? ¿Podré trabajar, hacer ejercicio y realizar mis actividades habituales?
- ¿Este tratamiento afectará mi vida sexual? De ser así, ¿cómo y durante cuánto tiempo? ¿Hay algo que pueda hacer para evitar o tratar estos efectos?
- ¿Este tratamiento afectará mi capacidad de procreación (fertilidad)? ¿Debo hablar con un especialista en fertilidad antes del comienzo del tratamiento? ¿Hay otros tratamientos disponibles que no pongan en riesgo mi fertilidad y que sean igualmente eficaces?
- ¿Cuánto tiempo tengo antes de tener que comenzar mi terapia contra el cáncer?
- ¿Puedo quedar embarazada mientras recibo quimioterapia o radioterapia? ¿Qué sucede si quedo embarazada durante el tratamiento? ¿Hay algún riesgo de defectos de nacimiento y/o daños al feto y/o a mí?
- ¿Cuánto tiempo debo esperar después del tratamiento contra el cáncer antes de intentar tener un hijo?
- ¿Qué cambios en el estilo de vida debo considerar durante mi tratamiento?
- ¿Recomienda algún suplemento nutricional o cambios en mi alimentación?
- ¿Puedo tomar suplementos herbales durante mi tratamiento? ¿Existe algún riesgo?
- ¿Cómo determinará si el cáncer reapareció después del tratamiento?
- Si tengo fuertes antecedentes familiares de cáncer, ¿qué probabilidades tengo de padecer otro cáncer?
- Después de finalizado el tratamiento, ¿cuál será el plan de la atención de seguimiento?
  - ¿Con qué frecuencia deberé ver a un médico?
  - ¿Qué pruebas deberán hacerme?
  - ¿Cada cuánto necesitaré esas pruebas?
  - ¿Puedo obtener copias de los resultados de mis análisis de laboratorio?

### **Preguntas para hacer al radioncólogo**

- ¿Cuál es el objetivo de este tratamiento? ¿Es eliminar el cáncer?

- ¿Cuáles son las probabilidades de que este tratamiento prevenga la reaparición del cáncer?
- Si el cáncer regresa, ¿puedo recibir radioterapia de nuevo?
- ¿Cada cuánto recibiré la radioterapia?
- ¿Existen alternativas al tratamiento recomendado?
- ¿Cuánto tiempo demorará cada tratamiento?
- ¿Puedo llevar a alguien al tratamiento?
- ¿Todos los tratamientos serán iguales? ¿La dosis de la radiación o el área tratada cambiarán a lo largo del tratamiento?
- ¿Qué puedo hacer como preparación para este tratamiento? ¿Hay recomendaciones sobre qué ropa usar o evitar?
- ¿Cómo afectará este tratamiento mi vida cotidiana? ¿Podré trabajar, hacer ejercicio y realizar mis actividades habituales?
- ¿Me puede describir qué sentiré cuando reciba la radioterapia? ¿Esto me hará daño o me causará molestias durante el tratamiento?
- ¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de este tratamiento? ¿Cómo puedo aliviar los efectos secundarios?
- ¿Cómo me afectará la piel la radioterapia? ¿Qué productos para la piel puedo usar cada día?
- ¿Debo preocuparme por la exposición solar?
- ¿Debo evitar determinadas comidas, vitaminas o suplementos?
- ¿Debo evitar usar desodorante o antitranspirante durante el tratamiento?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios posibles a largo plazo de este tratamiento?
- Si decido realizarme una cirugía reconstructiva, ¿cómo afectará mi plan de tratamiento?
- ¿Este tratamiento afectará mi fertilidad?
- ¿Hay servicios especiales para las pacientes que reciben radioterapia, como determinadas áreas para estacionar o tarifas de estacionamiento?

### **Preguntas para hacer si tiene cáncer de mama metastásico**

- ¿A qué otra parte del cuerpo se ha diseminado el cáncer?
- ¿Qué plan de tratamiento me recomienda? ¿Cuál es el objetivo de cada tratamiento?
- ¿Qué pasará si este tratamiento deja de funcionar?
- ¿Qué atención médica de apoyo se administrará para ayudar a controlar mis síntomas y efectos secundarios?
- ¿Qué pasará si elijo suspender el tratamiento?
- ¿Qué nivel de cuidado necesitaré en este momento?
- ¿Qué servicios de apoyo están disponibles específicamente para personas con cáncer de mama metastásico?

### **Preguntas para hacer al cirujano plástico**

- ¿Está matriculado? ¿La reconstrucción mamaria es su especialidad?
- ¿Cuántas cirugías de reconstrucción mamaria hace por año?
- Ahora que me ha examinado, ¿soy una buena candidata para la reconstrucción mamaria?
- ¿Qué tipo de opciones de reconstrucción mamaria tengo?
- ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de cada tipo?
- ¿Cuándo puedo hacerme la reconstrucción?
- ¿Necesitaré cirugía para la mama no reconstruida a fin de lograr la simetría entre ambas?

- ¿Necesitaré coordinar esta intervención con mi cirujano de mamas?
- Si recibo radioterapia, ¿cambian mis opciones de reconstrucción mamaria?
- ¿Qué son los expansores tisulares? ¿Los necesitaré?
- ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de cada tipo?
- ¿Qué tipo de implantes (de solución salina o de silicona) recomienda? ¿Por qué? ¿De qué tamaño?
- Si usa tejido de otra parte del cuerpo para reconstruir las mamas, ¿de qué zona recomienda tomarlo? ¿Por qué?
- Si me hace una mastectomía con reconstrucción mediante implante, ¿puede hacerme también una reconstrucción del pezón? De ser así, ¿cuándo?
- ¿Cuáles son los costos relacionados con la reconstrucción mamaria? ¿Qué me cubre el seguro? ¿La cirugía de la mama no reconstruida está cubierta por el seguro?
- ¿Cuánto tiempo durará la cirugía?
- ¿Qué debo hacer como preparación para la cirugía?
- ¿Qué tipo de anestesia necesitaré para esta operación?
- ¿Qué puedo esperar después de la operación?
  - ¿Cuánto tiempo estaré hospitalizada?
  - ¿Cuáles son las posibles complicaciones de este tipo de cirugía?
  - ¿Cuánto tiempo me tomará recuperarme?
  - ¿Cuándo puedo retomar mis actividades normales, incluido el ejercicio?
  - ¿Necesitaré drenajes quirúrgicos? ¿Qué significa esto?
  - ¿Me colocarán puntos, grapas y/o vendajes?
  - ¿La cirugía me dejará una cicatriz u otros efectos permanentes?
  - ¿Hay instrucciones o folletos sobre la atención postoperatoria que pueda llevarme a casa?
  - ¿Cuándo deberé volver para una visita de seguimiento?
  - ¿Qué tipo de resultados puedo esperar?
- ¿Hay algunas fotografías de mamas reconstruidas que pueda ver?
- ¿Cómo se sentirá la mama reconstruida al tacto?
- ¿Qué tipo de sensación tendrá la mama reconstruida?
- ¿Qué cambios puedo esperar en la mama reconstruida con el tiempo?
- ¿Necesitaré una cirugía nuevamente en el futuro (por ejemplo, reemplazar los implantes con el tiempo)?
- ¿Necesito hacerme mamografías o pruebas por MRI después de la reconstrucción mamaria?
- ¿Qué puedo esperar si mi peso cambia?
- ¿Qué sucederá si quedo embarazada en el futuro?

### **Preguntas para hacer al especialista en fertilidad**

Si usted es una mujer joven con diagnóstico de cáncer de mama, si le preocupa la posibilidad de tener hijos en el futuro, puede consultar a un especialista en fertilidad (además de los médicos mencionados anteriormente), tan pronto como sea posible después de su diagnóstico y antes de que comience el tratamiento contra el cáncer. Asimismo, siempre se deben analizar las recomendaciones del especialista en fertilidad con su oncólogo antes de comenzar cualquier esfuerzo relacionado con la fertilidad.

- ¿Con qué frecuencia asesora a personas con cáncer?
- ¿Qué opciones tengo para preservar la fertilidad?
- ¿Cuáles son los costos de mis opciones para preservar la fertilidad? ¿Qué me cubre el seguro?

Obtenga más información sobre la preservación de la fertilidad antes del tratamiento contra el cáncer [5]

*La siguiente sección ofrece algunos recursos adicionales que pueden ser de utilidad para usted. Use el menú ubicado al costado de la pantalla para seleccionar Recursos adicionales, o alguna otra sección, para continuar leyendo esta guía.*

---

**Links:**

[1] <http://www.cancer.net/node/18106>

[2] <http://www.cancer.net/about-us>

[3] <http://www.cancer.net/node/24958>

[4] <http://www.cancer.net/node/29951>

[5] <http://www.cancer.net/es/node/30021>